

19.10 → 23.10 SEGOVIA
FESTIVAL DE CINE
EUROPEO Y VALORES
DEMOCRÁTICOS

FESCIVAL
FESTIVAL DE CINE EUROPEO Y VALORES DEMOCRÁTICOS





FESTIVAL DE CINE EUROPEO Y VALORES DEMOCRÁTICOS

PROYECCIÓN DE FUTURO

Si por algo se ha caracterizado Europa después de la catástrofe de la Segunda Guerra Mundial, es por fundar su reconstrucción política, económica y social sobre la base de unos valores compartidos que caracterizan y son la esencia de una verdadera democracia, del modelo democrático en torno al cual hemos construido una identidad política propia, como cortafuegos contra toda tentación autoritaria o dictatorial.

Estos valores, y entre ellos el de respeto y defensa de los derechos humanos, se han inscrito no solo en el Convenio Europeo de Derechos Humanos, sino en los propios tratados fundacionales de la actual Unión Europea y claramente proclamados en la Carta de derechos Fundamentales de la Unión y en todas y cada una de las Constituciones de los países miembros tanto de la Unión Europea, como del Consejo de Europa.

No obstante, y por muy diversas circunstancias que no podemos analizar en su diversidad en estas breves líneas, dichos valores democráticos están sufriendo una importante crisis en el contexto de la ciudadanía europea, e incluso con respecto a su confianza en las instituciones democráticas.

Parece este un momento propicio para impulsar un espacio de reflexión sobre este fenómeno, utilizando para ello el formidable instrumento del cine, que se ha convertido en su más de un siglo de existencia en un fenómeno cultural y social de primer orden. El desarrollo de la industria cinematográfica a nivel mundial supone la salida al mercado, todos los años, de miles de películas en diferentes países que encuentran en general, grandes dificultades, en cuanto a su divulgación se refiere.

FESCIVAL

Europa dispone de una producción cinematográfica de reconocida calidad, y siempre sensible a las crisis sociales y políticas de nuestro continente, sin perder de vista el reto que supone avanzar en la construcción europea, y poner de relieve los valores que la acompañan y la identifican como un modelo excepcional. Nos parece importante divulgar esta importante obra cinematográfica europea, sin ignorar la aportación del cine no europeo al tratamiento de este fenómeno de crisis compartido.

Si bien se celebran en España un buen número de festivales y certámenes cinematográficos, la presencia de cine europeo es todavía escasa y más aun la presencia de ese cine en las salas comerciales. Este festival, tiene el novedoso planteamiento de divulgar y dar a conocer en nuestro país, sobre todo entre los jóvenes, aquellas películas producidas en países europeos que, teniendo una gran calidad fílmica, no llegan habitualmente a los festivales y a los circuitos de distribución, y aún mas, cuando directa o indirectamente abordan el tema principal del Festival.

Esta iniciativa de la Fundación Valsaín, pretende articularse sobre la base de una colaboración con la EUNIC (European National Institutes for Culture), el apoyo del Ayuntamiento de Segovia, universidades y diferentes instituciones públicas y privadas.

Posiblemente esta es una iniciativa única en Europa, como lo ha sido la iniciativa de la Fundación Valsain de convocar el Premio Valores Democráticos, al mejor trabajo escolar realizado a través de la utilización de medios audiovisuales, con la colaboración de los centros escolares, y que este año 2022 cumplirá ya su quinta convocatoria.

Dirigiéndose el festival a los jóvenes en general y en especial al mundo universitario, así como al gran público, tratara de convertirse en un gran complemento de estas iniciativas de promoción y defensa de los valores democráticos a través de los medios audiovisuales.

Se ha elegido Segovia como sede del festival, no solo porque en esta ciudad han venido celebrándose a lo largo de estos años los ciclos sobre “Derechos Humanos y Cine”, germen del festival que se propone, sino también por su tradición cultural, su extraordinario patrimonio arquitectónico, su infraestructura turística, y su histórica relación con el cine, así como la ubicación en ella de dos importantes universidades, una pública y otra privada. Su proximidad a Madrid y Valladolid, conectadas por tren de alta velocidad, autobuses rápidos y de alta frecuencia, y autopistas, facilita la presencia en el festival de un número importante de público.

DEFINICIÓN Y OBJETIVOS

FESCIVAL es un certamen cinematográfico de carácter anual, que posibilita a estudiantes universitarios y al gran público en general, el conocimiento de producciones singulares de países europeos de difícil presencia en los circuitos comerciales, y en particular aquellas que resaltan los valores democráticos y los derechos humanos.

Así mismo, el festival posibilita la presencia de cineastas y expertos en las sedes universitarias a través de cursos, talleres, charlas o “masterclass”, acercando los procesos creativos y profesionales al gran público, al tiempo que se abren espacios de debate y reflexión sobre la necesidad de conocer mejor y defender adecuadamente, el modelo de construcción europea y los valores sobre los que se basa, para mejor entender la actual crisis a la que están sometidos y la necesidad de que la sociedad civil reaccione y defienda las instituciones democráticas y todo lo que supone una convivencia en democracia.

Además, promueve la realización de actividades culturales relacionadas con el cine y el arte, tales como exposiciones, conciertos, mesas redondas, concursos, etc.

Todo ello, posibilitará el que el gran público y los jóvenes en particular alcancen un mejor conocimiento y el aprendizaje de otras formas de visionar, valorar y sentir el cine europeo.

PROMOTORES

FUNDACIÓN VALSAÍN

La Fundación Valsain es el resultado de la iniciativa privada que tiene por objeto la divulgación y defensa de los valores democráticos en Europa Y no solo los países que componen la Unión Europea, sino también con respecto a todos aquellos que están integrados en el Consejo de Europa, la gran Europa.

Trabaja desde la más absoluta independencia. Realizando ciclos anuales de conferencias, encuentros en torno al cine y los derechos humanos, los valores democráticos y las fuerzas armadas, convocando premios escolares en valores, etc.

Nació en el junio de 2008 en el Real Sitio de la Granja de San Ildefonso, pero con un proyecto de ámbito nacional y europeo. Programa ciclos de conferencias en torno a “Valores y Sociedad” o al “Valor del Patrimonio”. También entabla un coloquio, anualmente, entre estudiantes de la Universidad de Valladolid (Campus María Zambrano) y los cadetes de la Academia de Artillería, sobre “Fuerzas Armadas y Valores Democráticos”; y organizan el Ciclo “Cine y Derechos Humanos”, películas acompañadas con un diálogo con un invitado y el debate con el público asistente.

Colaboran con la Universidad de la Sorbona o con la Escuela de Estudios Políticos de Moscú, entre otras varias iniciativas y asimismo convocan anualmente el “Premio Escolar en Valores Democráticos” que premia al mejor trabajo audiovisual hecho por los alumnos, con tutoría de un profesor (dos minutos) sobre el tema de la convocatoria y que cuenta con el patronazgo del Comisario para la educación de la Unión Europea.

EUNIC (EU National Institutes for Culture in Madrid)

EUNIC (European Unión National Institutes for Culture) es una institución que desarrolla proyectos culturales y otras formas de colaboración en Europa. Con el fin de fomentar la sociedad civil y el entendimiento entre los pueblos de Europa, la red EUNIC (European National Institutes for Culture) propone a lo largo del año unos proyectos culturales y colabora con las instituciones culturales de la Comunidad de Madrid. Esta vocación transnacional potencia, completa y amplía el trabajo bilateral a nivel europeo.

EUNIC Madrid fue fundada en octubre de 2008 por la Alliance Française España, e British Council, el Centro Checo Madrid, el Foro Cultural de Austria, el Goethe-Institut España, el Institut français de Madrid, el Instituto Cultural Rumano, el Instituto Iberoamericano de Finlandia y el Instituto Italiano de Cultura Madrid.

EUNIC Madrid crea un espacio para la reflexión sobre la cultura, su posición y sus posibilidades de desarrollo en el contexto de la globalización, y actúa a favor de una cultura viva, tolerante y abierta tanto en España, como en Europa y en el mundo entero. Los miembros de EUNIC España unen sus fuerzas para llevar a cabo proyectos culturales y artísticos europeos en diversos ámbitos: literatura, idiomas, cine, artes urbanas, etc.

Los institutos miembros de EUNIC Madrid intercambian experiencias sobre proyectos culturales, política cultural española, cuestiones administrativas y organizativas, así como temas de interés general. Actúan también como interlocutores para el público español y las instituciones privadas. Además, secundan proyectos culturales de los países miembros de la UE que no tienen representación permanente en España.

EUNIC Madrid cuenta con 19 miembros y 5 asociados. El Institut français de Madrid lleva desde enero de 2022 presidiendo el clúster EUNIC Madrid.

Miembros EUNIC Madrid

Alliance Française
British Council
Centro Checo
Embajada de Bulgaria
Foro Cultural de Austria
Goethe Institut
Instituto Cervantes
Instituto Cultural Rumano
Institut français
Instituto Polaco de Cultura
Instituto Italiano di Cultura

PROGRAMA

ACTO DE INAUGURACIÓN.

Real Academia de Historia y Arte de San Quirce.

19 de octubre. 18h.

PROYECCIÓN DE LA PELÍCULA INAUGURAL

Cines Artesiete. Sala 4. “Reflection” de Valentin Vasyanovych (Ucrania 2022).
(Homenaje de solidaridad con Ucrania).

19 de octubre. 20:15h.

MESA REDONDA

“La Cohesión en la Unión Europea: pasado, presente y futuro”.

Sala de Tapices. Torreón de Lozoya.

- Álvaro Gil-Robles: presidente de la Fundación Valsain, ex comisario de Derechos Humanos del Consejo de Europa.
- Silvia Marcu: Científica Titular del Instituto de Economía, Geografía y Demografía del CSIC, Doctora en Geografía Humana por la UCM.
- Francisco Fonseca: Profesor de Derecho Internacional Público y Europeo, ex director de la Representación de la Comisión Europea en España.

20 de octubre. 12h.

PELÍCULAS

SECCIÓN OFICIAL

01. **ALEGRÍA.** Violeta Salama. España (2021). Drama. Respeto. Libertad. 104´
02. **BAFTA SHORT 2022.** Cortometrajes premiados (5). Reino Unido. Canadá. 109´
03. **BLUE MOON.** (Crai nou). Alina Grigore. Rumania (2021). Ficción. Empatía. 85´
04. **CARTAS DESDE LA ANTÁRTIDA** (Letters from Antarctica). Stanislav Donchev. Bulgaria (2019). Drama. Educación. 110´
05. **CHARLATÁN.** (Šarlatán) Agnieszka Holland. Rep. Checa, Irlanda, Polonia, Eslovaquia. (2020). Biografía. Drama. 118´
06. **DE NUESTROS HERMANOS HERIDOS.** (De nos frères blessés). Helier Cisterne. Francia, Bélgica, Argelia (2020). Drama romántico. Revolución. 92´
07. **EL PROFE ENTRE REJAS.** (Fuchs im Bau). Arman T. Riahi. Austria (2020). Drama. Tolerancia 103´
08. **ENTRE VALLES.** (Intregalde). Radu Muntean. Rumanía. (2021). Drama. Comedia. 104´
09. **GRAN LIBERTAD.** (Great Freedom). Sebastian Meise. Austria (2021). Drama. Derechos humanos 116´
10. **HOMBRES.** (Des hommes). Alice Odier-Jean Robert Viallet. Francia (2019). Documental. Humanidad. 83´
11. **IMACULAT.** (Immaculate). Monica Stan y George Chiper. Rumania (2021). Drama. ficción. 114´
12. **I WAS, I AM, I WILL BE.** (Es gilt das gesprochene Wort). Ilker Catak. Alemania, Francia. (2019). 122´
13. **LA MATRONA.** Maria Stachurska. Polonia (2021). Documental. 55´
14. **LA TRAVESÍA.** (La Traversée). Florence Miailhe. Francia, Rep. Checa, Alemania. (2021). Animación. Drama. 84´
15. **LA VOLUNTARIA.** Nely Reguera. España. Grecia (2022). Drama. Amor. Amistad. 99´
16. **MÉDICO DE NOCHE.** (Medecin de nuit. Elie Wajeman. Francia (2020). Drama. Thriller. 82´
17. **OKOZID.** Andres Veiel. Alemania (2020). Ciencia ficción. Drama. 90´
18. **POLMISSION. EL SECRETO DE LOS PASAPORTES.** (Polmission. Tajemnice Paszportow). Jacek Papis. Polonia (2020). Documental. Derecho a la vida. Tolerancia. 52´
19. **REDISEÑANDO EL MAÑANA.** Pedro Aguilera. España (2022). Documental. Respeto. Solidaridad. 47´
20. **REFLECTION.** Valentyn Vasyanovych. Ucrania (2021). Drama. Guerra. 126´
21. **REVENIR.** Jessica Palud. Francia (2019). Drama. Solidaridad. 77´
22. **ROUBAIX, UNE LUMIERE.** Arnaud Desplechin. Francia (2019). Drama. 119´

PELÍCULAS

RETROSPECTIVA VALORES DEMOCRÁTICOS

23. **AL OTRO LADO DEL MURO.** Christian Schwochow. Alemania (2013). Drama. 98´
24. **EN GUERRA.** (En guerre). Stephane Brize. Francia (2017). Drama. 112´
25. **EL JARDIN INFINITO.** Galin Stoev. Bulgaria (2017). Romántica. Familia. 90´
26. **EN LA SOMBRA.** (Aus dem Nichts) Fatih Akin. Alemania, Francia (2017). Suspense. Drama. 106´
27. **EL PADRE DE GIOVANNA.** (Il papà di Giovanna). Pupi Avati. Italia (2008). Drama. 105´
28. **EL VERDUGO.** Luis G. Berlanga. España (1963). Comedia. Libertad. Justicia 90´
29. **LA MISERICORDIA DE LA JUNGLA.** (The mercy of the jungle). Joel Karekezi. Belgica, Francia, Ruanda. Alemania (2018). Drama. Amistad. Supervivencia. 91´
30. **LA MERCANCIA Y LA PASTA.** (Marfa si banii). Cristi Puiu. Rumanía (2001). Drama. Suspense. 90´
31. **LA RECONSTRUCCIÓN.** (Reconstituiría). Lucian Pintile. Rumania (1968.). Drama. Adolescencia. 100´
32. **LA SEGUNDA NOCHE DE BODAS.** (La seconda notte di nozze). Pupi Avati. Italia (2005). Drama. 103´
33. **LOS INVISIBLES.** (Les Invisibles). Sebastian Lifshitz. Francia (2012). Documental. Derechos humanos. 100´.
34. **OCCIDENTE.** (Occident). Cristian Mungiu. Rumania (2002). Ficción. 105´
35. **RASCOALA.** Mircea Muresan. Mircea Muresan. Rumania (1966) .Drama. 100´
36. **UN RAGAZZO DE ORO.** Pupi Avati. Italia (2014). Drama. 102´

PROYECCIONES

ARTESIETE

MIÉRCOLES 19

20:15h. *Reflection*. Valentyn Vasyanovych. (Ucrania)

22:30h. *La Matrona*. Maria Stachurska. (Polonia)

JUEVES 20

20:00h. *Entre valles (Intregalde)*. Radu Muntean. (Rumanía)

22:00h. *Imaculat (Immaculate)*. Monica Stan y George Chiper. (Rumanía)

VIERNES 21

18:00h. *La voluntaria*. Nely Reguera. (España)

20:00h. *Gran Libertad (Great Freedom)*. Sebastian Meise. (Austria)

22:15h. *En guerra*. Stephane Brize. (Francia)

SÁBADO 22

18:00h. *Roubaix, une lumière*. Arnaud Desplechin. (Francia)

20:15h. *Charlatán*. A. Holland. (Rep. Checa)

22:30h. *Revenir*. Jessica Palud. (Francia)

DOMINGO 23

18:00h. *Médico de noche*. Elie Wajeman. (Francia)

20:00h. *Blue Moon*. Alina Grigore. (Rumanía)

22:00h. *Alegria*. Violeta Salama. (España)

LA CÁRCEL. CENTRO DE CREACIÓN. SALA EXPRESA 1

MIÉRCOLES 19

18:00h. *La Misericordia de la jungla*. Joel Karekezi. (Bélgica, Francia)

20:00h. *Rascoala (La revuelta)*. Mircea Muresan. (Rumanía)

JUEVES 20

18:00h. *El padre de Giovanna*. Pupi Avati. (Italia)

20:00h. *La Travesía*. Florence Miailhe. (Francia, Rep. Checa, Alemania)

VIERNES 21

18:00h. *Al otro lado del muro*. Christian Schwochow. (Alemania)

20:00h. *La mercancía y la pasta*. Cristi Puiu. (Rumanía)

SÁBADO 22

12:00h. *Los Invisibles*. Sebastian Lifshitz. (Francia)

18:00h. *El profe entre rejas*. Arman T. Riahi. (Austria)

20:00h. *I Was, I Am, I Will Be*. Ilker Catak. (Alemania, Francia)

CAMPUS MARIA ZAMBRANO. UVa. SALÓN DE GRADOS

MIÉRCOLES 19

11:00h. *Occidente*. C. Mungiu. (Rumanía)

JUEVES 20

12:00h. *La reconstrucción*. L. Pintile. (Rumanía)

CAMPUS MARIA ZAMBRANO. UVa. SALÓN DE ACTOS

MIÉRCOLES 19

19:00h. *El jardín infinito*. Galin Stoev. (Bulgaria)

JUEVES 20

19:00h. *Cartas desde La Antártida*. Stanislav Donchev. (Bulgaria)

SALA DE PROYECCIONES. BIBLIOTECA PÚBLICA

MIÉRCOLES 19

19:00h. *Hombres*. Alice Odier-Jean Robert Viallet. (Francia)

JUEVES 20

19:00h. *Un ragazzo d'oro*. Pupi Avati. (Italia)

VIERNES 21

12:00h. *Polmission. El secreto de los pasaportes*. Jacek Papis. (Polonia)

SÁBADO 22

12:00h. *El verdugo*. Luis G. Berlanga. (España)

AYUNTAMIENTO DE LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. SALA SIGLO XXI

MIÉRCOLES 19

19:30h. *En la sombra*. Fatih Akin. (Alemania, Francia)

JUEVES 20

19:30h. *De nuestros hermanos heridos*. Helier Cisterne. (Francia, Bélgica, Argelia)

SÁBADO 22

19:30h. *El jardín infinito*. Galin Stoev. (Bulgaria)

DOMINGO 23

19:30h. *La segunda noche de bodas*. Pupi Avati. (Italia)

PROYECCIONES

IE UNIVERSITY. CREATIVE CENTER
REAL CASA DE LA MONEDA

MIÉRCOLES 19

19:00h. *Rediseñando el mañana*. Pedro Aguilera.
(España)

JUEVES 20

19:00h. *Bafta Shorts 2022*. Diversos autores. (Reino Unido,
Canadá)

VIERNES 21

19:00h. *Okozid*. Andres Veiel. (Alemania)

SÁBADO 22

12:00h. *De nuestros hermanos heridos*. Helier Cisterne.
(Francia, Bélgica, Argelia)

18:00h. *En la sombra*. Fatih Akin. (Alemania, Francia)

PELÍCULA INAUGURAL



REFLECTION

Valentin Vasyanovych (Ucrania 2022)

Homenaje de solidaridad con Ucrania

ARTESIETE: 3€ SESIÓN
ENTRADAS EN TAQUILLA [ARTESIETE.ES](https://artesiete.es)

RESTO DE SALAS: ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO

PELÍCULAS SECCIÓN OFICIAL

01 ALEGRÍA



Título original: Alegría

Título español: Alegría

Año: 2021

Duración en minutos: 104 min

Género: Drama

Valores representados: Igualdad de las culturas, respeto, libertad, el amor, la honradez, la solidaridad

País: España

Dirección: Violeta Salama

Guion: Violeta Salama, Isa Sánchez

Fotografía: Pau Esteve

Reparto: Cecilia Suárez, Laia Manzanares, Sarah Perles, Mara Guil, Leonardo Sbaraglia, Adelfa Calvo, Emilio Palacios, Zohar Liba, Joe Manjón, María Luisa Mayol

Producción: La Claqueta PC, Powehi Films, La Cruda Realidad,

Coproducción: 9am Media Lab (EE.UU.)

Montaje: José M. G. Moyano

Música: Javier Limón

Sonido: Tamara Arévalo, Sara Martín Santaella, Jorge Marín

Sinopsis:

Alegría vive de espaldas a sus raíces judías, aunque desde que se mudó a Melilla no le está resultando fácil. Cuando su familia se traslada a su casa para organizar la boda de su sobrina, su vida se pone patas arriba. Por suerte, una joven marroquí y su mejor amiga siempre están dispuestas a ayudarle. La posibilidad de reencontrarse con su hija hace que Alegría soporte con estoicismo la invasión de su casa por parte de su familia. Los preparativos de la boda harán aflorar tanto sus diferencias como aquello que les une.

Premios:

Fical - Festival Internacional De Cine De Almería (2021) - Premio a la mejor dirección largometrajes.

Premios Carmen del Cine Andaluz (2021) – Premio a la mejor dirección de arte.

Shephardi Jewish Film Festival (2022) – Premio Pomegranate for Rising Star.

02 BAFTA SHORT 2022

Los mejores cortometrajes
británicos del año



En colaboración con la British Academy of Film and Television Arts (BAFTA), el British Council presenta el programa BAFTA SHORTS 2022, con el fin de dar a conocer los cortometrajes nominados y premiados en la edición 2022 de los EE British Academy Film Awards.

En esta ocasión el Premio al Mejor Cortometraje Británico 2022 recayó en la obra de ficción *The Black Cop*, mientras que el Premio al Mejor Cortometraje Británico de Animación fue para *Do Not Feed the Pigeons*.

El Reino Unido tiene una larga tradición en la producción de cortometrajes y tanto el British Council como BAFTA son conscientes de la importancia de buscar nuevos públicos para apoyar la diversidad y el talento de los realizadores británicos.

En los BAFTA SHORTS 2022 se encuentran el conjunto de cortos que compitieron en las categorías de Mejor Cortometraje Británico y Mejor Cortometraje Británico de Animación.

Los ocho cortometrajes (tres de ellos de animación) tienen una duración total de aproximadamente 148 minutos. No son aptos para menores de 16 años*.

| Título | Género | Duración |
|---|------------|----------|
| Do Not Feed the Pigeons | animación | 00:08:41 |
| Femme | ficción | 00:18:24 |
| Affairs of the Art | animación | 00:16:27 |
| The Palace | documental | 00:28:33 |
| The Black Cop | docudrama | 00:24:39 |
| Night of the Living Dread | animación | 00:11:27 |
| Three Meetings of The Extraordinary Committee | ficción | 00:18:10 |
| Stuffed | ficción | 00:19:18 |

03 BLUE MOON



Título original: Crai Nou

Título español: Blue Moon

Año: 2021

Duración en minutos: 85

Género: Ficción

Valores representados: Empatía

País: Rumanía

Dirección: Alina Grigore

Guion: Alina Grigore

Fotografía: Adrian Pădurețu

Reparto: Ioana Chițu, Vlad Ivanov, Ioana Flora, Mircea Silaghi, Mircea Postelnicu, Emil Mandanac, Robi Urs, Ioana Ilinca Neacșu

Producción: Gabi Suci, Robi Urs

Coproducción: Ioan Filip, Adrian Pădurețu, Vlad Rădulescu, Cristina Savuica, Mike Savuica

Montaje: Mircea Olteanu

Música: Subcarpati

Sonido: Ioan Filip

Sinopsis:

La película sigue la evolución psicológica de una joven hacia su proceso de deshumanización. Intenta luchar para conseguir una educación superior y escapar de la violencia de su disfuncional familia. Una ambigua experiencia sexual con un artista será el acicate que la lleve a enfrentarse a la violencia en su familia.

Premios:

Festival de San Sebastián 2021: Concha de Oro (mejor película), Gradam Spiorad na Féile (Spirit of The Festival Award) en Cork International Film Festival.

04 CARTAS DESDE LA ANTÁRTIDA



Título español: Cartas desde la Antártida

Año: 2019

Duración en minutos: 110

Género: Drama

Valores representados: La familia, la educación, la amistad, las relaciones entre niños y adultos, etc.

País: Bulgaria

Dirección: Stanislav Donchev

Guión: Teodora Markova, Georgi Ivanov, Nevena Kertova

Fotografía: Martin Dimitrov

Reparto: Irmene Chichikova, Simeon Angelov, Diana Dimitrova, Maya Baburska, Ivan Stamenov, Christo Pimpirev

Producción: Dynamic Arts, with the support of the Bulgarian National Film Center

Coproducción: Trafaret Films (BG), Zoom Art (BG)

Montaje: Stefan Boyadzhiev

Música: Alexander Kostov

Sonido: Ekaterina Ivanova, Petko Manchev

Sinopsis:

Diana es una madre soltera, incapaz de decirle a su hijo Niki, de ocho años, que su padre ha muerto en un accidente automovilístico. Le miente que su padre está en una expedición antártica y le escribe cartas en su nombre.

María, una amiga de la infancia, intenta ayudar a Diana a recuperarse del trauma, pero ella todavía no está lista para decir la verdad y sigue posponiendo el momento. El engaño está a punto de destruir sus vidas cuando aparece Petar, científico que forma parte de una expedición búlgara real en la Antártida.

Premios:

Balkan Film Food Festival, Albania (dirección y fotografía), Festival de Cine Golden Eye, Georgia (fotografía).

05 CHARLATÁN



Título original: Šarlatán

Título español: Charlatán

Año: 2020

Duración en minutos: 118 minutos

Género: biográfico, drama

Valores representados: Naturismo, historia, personalidad contradictoria

País: República Checa / Irlanda / Polonia / Eslovaquia

Dirección: Agnieszka Holland

Guion: Marek Epstein

Fotografía: Martin Štrba

Reparto: Ivan Trojan, Josef Trojan, Juraj Loj, Jaroslava Pokorná, Martin Myšička, Miroslav Hanuš, Jiří Černý, Tomáš Jeřábek, Jan Budař, Melika Yildiz, Martin Sitta, Jan Vlasák, Daniela Voráčková, František Trojan, Jana Olhová, Kamil Švejda

Producción: Šárka Cimbalová, Kevan Van Thompson

Coproducción : Coproducción checo-irlandesa-polaca-eslovaca

Montaje: Pavel Hrdlička ml.

Música: Antoni Komasa-Łazarkiewicz

Sonido: Radim Hladík ml.

Sinopsis:

Un apasionante drama biográfico sobre un hombre extraordinario dotado de poderes curativos en el fondo de los acontecimientos contemporáneos. La historia se inspira en la vida real de Jan Mikolášek, un curandero al que acudieron miles de personas de todos los ámbitos, incluidas las figuras más destacadas de la vida política y cultural, en busca de ayuda durante varias décadas. Mikolášek es un hombre sin formación médica profesional, pero con un talento inusual e inexplicable para diagnosticar y utilizar hierbas para curar enfermedades a las que ni siquiera los médicos pueden hacer frente. Sin embargo, sus extraordinarias habilidades se ven redimidas por una batalla con sus propios demonios. La curación es su salvación interior y la protección de sí mismo.

Premios:

European Film Awards 2020 (nominación), Agnieszka Holland (El mejor director)
Český lev, 2020 - Kevan Van Thompson, Šárka Cimbalová (La mejor película, 2020)
Agnieszka Holland (El mejor director), 2020 - Ivan Trojan (El mejor actor principal) ,
2020 Martin Štrba (La mejor fotografía), 2020 Radim Hladík Jr. (El mejor sonido),
Polish Film Awards 2021, entre otros.

06 DE NUESTROS HERMANOS HERIDOS



Título original: De nos frères blessés

Título español: De nuestros hermanos heridos

Año: 2020

Duración en minutos: 92 min

Género: Drama. Romance | Drama romántico

Valores representados: Revolución

País: Francia, Bélgica, Argelia

Dirección: Hélier Cisterne

Guion: Antoine Barraud, Hélier Cisterne, Katell Quillévéré

Adaptación del libro de Joseph Andras

Fotografía: Hichame Alaouié

Reparto: Vincent Lacoste, Vicky Krieps, Jules Langlade, Marc Brunet, Thomas Ducasse, Jeanne Carré, Raphaël Thierry, Yoann Zimmer, Meriem Medjkrane

Coproducción: Coproducción Francia-Bélgica-Argelia;

Les Films du Bélier, France 3 Cinéma, Frakas Productions, Laïth Média, Centre Algérien de Développement du Cinéma, Jamal Zeinal Zade, Anaphi Studio, Proximus

Montaje: Thomas Marchand, Marion Monnier, Lila Desiles

Música: Emile Sornin

Sonido: Pierre Mertens, Patrice Gisolet, Vincent Vatoux, Benjamin Viau

Sinopsis:

1956. Argelia es todavía una colonia francesa. Fernand y Helene están locamente enamorados. Fernand lucha activamente por la independencia de Argelia. Helene lucha por la vida de Fernand. La historia cambiará inexorablemente sus vidas.

Premios: 2020 - Festival international du film de Saint-Jean-de-Luz (Premio del Jury jeunes), 2021 - Festival du film de Cabourg (Premio del Jury Jeunesse).

07 EL PROFE ENTRE REJAS



Título original: "Fuchs im Bau"

Título español: "El profe entre rejas"

Año: 2020

Duración en minutos: 103'

Género: Drama

Valores representados: Tolerancia, integración, convivencia, respeto, empatía, igualdad

País: Austria

Dirección: Arman T. Riahi

Guión: Arman T. Riahi

Fotografía: Mario Minichmayr

Reparto: Hannes Fuchs, Aleksandar Petrovic, Elisabeth Berger, Maria Hofstätter, Samira Spahic, Luna Jordan, Weber, Andreas Lust, Tara Ketabi, Sibel Kekilli

Producción: Arash T. Riahi, Karin C. Berger

Coproducción

Montaje: Karina Ressler

Música: Karwan Marouf

Sonido: Atanas Tcholakov

Sinopsis:

Cuando Fuchs comienza su nuevo trabajo como profesor en una escuela de la cárcel para relevar a la poco convencional profesora Elisabeth Berger, se ve obligado a descubrir su propia creatividad y a enfrentarse a los gritos de auxilio de la misteriosa e introvertida reclusa Samira.

Premios:

Festival de Cine Max Ophüls 2021 (mejor director), Premio de Guión Thomas Pluch (premio especial), Diagonale 2021 (mejor largometraje de montaje artístico), Festival del Cinema Europeo 2021 (mejor película), Premio del Cine Austriaco 2022 (mejor actriz, mejor papel secundario femenino, mejor banda sonora, mejor sonido).

08

ENTRE VALLES



Título original: Întregalde

Título español: Entre valles

Año: 2021

Duración en minutos: 104

Género: Drama. Comedia

Valores representados: Altruismo, empatía, solidaridad

País: Rumanía

Dirección: Radu Muntean

Guion: Alex Baciu, Radu Muntean, Razvan Radulescu

Fotografía: Tudor Vladimír Panduru

Reparto: Maria Popistasu, Ilona Brezoianu, Alex Bogdan, Luca Sabin, Toma Cuzin, Gabor Bondi, Radu Muntean, Carmen Lopazan, Luca Elena, Luca Maria, Vlad Oancea, Victor Neagoe

Producción: Dragoş Vîlcu

Coproducción: Oana Iancu

Montaje: Andu Radu

Música: André Rigaut, Victor Miu, Julien Perez

Sonido: André Rigaut

Sinopsis:

María, Dan e Ilinca están en su habitual viaje humanitario de fin de año. Conducen sus grandes todoterrenos por sucias carreteras de montaña para llegar a pueblos lejanos y ofrecer bolsas de regalos a los lugareños. En el camino, conocen a un anciano solitario y acceden a llevarlo al aserradero donde supuestamente trabaja. Pero cuando su coche se queda atascado en una zanja, el aserradero resulta estar abandonado y se ven obligados a pasar la noche junto al anciano senil, sus ideas sobre la empatía y la ayuda empiezan a ser cuestionadas.

Premios:

Mención Especial en el Festival Internacional de Cine de Gijón 2021

09 GRAN LIBERTAD



Título original: "Grosse Freiheit"

Título español: "Great Freedom"

Año: 2021

Duración en minutos: 117'

Género: Drama

Valores representados: Derechos LGTB, lucha contra la discriminación, confianza, libertad, respeto

País: Austria

Dirección: Sebastian Meise

Guión: Sebastian Meise y Thomas Reider

Fotografía: Crystel Fournier

Reparto: Franz Rogowski, Georg Friedrich, Anton Von Lucke, Joachim Schoenfeld, Thomas Prenn, Fabian Stumm, Ulrich Faßnacht

Producción: Sabine Moser, Oliver Neumann y Benny Drechsel

Coproducción: Coproducción Austria-Alemania; FreibeuterFilm, Rohfilm

Montaje: Joana Scrinzi

Música: Nils Petter Molvaer y Peter Brötzmann

Sonido: Jörg Theil (sonido original), Atanas Tcholakov (diseño de sonido)

Sinopsis:

En la Alemania de posguerra, Hans es encarcelado una y otra vez por ser homosexual. Debido al "párrafo 175", su deseo de libertad es sistemáticamente destruido. La única relación estable en su vida es su compañero de celda, Viktor, un asesino convicto. Lo que comienza como una repulsión inicial se va convirtiendo en algo llamado amor...

Premios:

2021: Festival de Cannes: Un Certain Regard – Premio del Jurado, 2021: Festival de Sevilla: Mejor película y mejor actor (Rogowski), 2021: Premios del Cine Europeo: Mejor fotografía y música

10 HOMBRES



Título original: Des hommes

Año: 2019

Duración en minutos: 83 min

Género: Documental

Valores representados: Humanidad

País: Francia

Dirección: Alice Odiot, Jean-Robert Viallet

Fotografía: Jean-Robert Viallet

Producción: Unité de production, CNC, Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, SofiTVCiné 3

Montaje: Catherine Catella

Música: Marek Hunhap

Sonido: Frédéric Salles

Sinopsis:

25 días de inmersión en la cárcel de Baumettes en Marsella. 30.000 metros cuadrados y 2.000 reclusos, la mitad de ellos menores de 30 años.

Una cárcel que habla de destinos rotos, de esperanzas, de violencia, de justicia y de las injusticias de la vida. Es una historia con sus gritos y silencios, un concentrado de humanidad, sus ojos en los nuestros.

11 IMACULAT



Título original: Imaculat

Título español: Immaculate

Año: 2021

Duración en minutos: 114

Género: Drama. Ficción

País: Rumanía

Dirección: Monica Stan y George Chiper-Lillemark

Guion: Monica Stan

Fotografía: George Chiper-Lillemark

Reparto: Ana Dumitrașcu, Vasile Pavel, Cezar Grumăzescu, Ilona Brezoianu, Rares Andrici, Bogdan Farcaș, Florin Hrițcu, Ioan Tiberiu Dobrica, Ionuț Niculae, Dan Ursu, Petrache Ninel, Diana Dumbrava, Ozana Oancea, Cristina Gabriela Buburuz, Adelina Toma

Producción: Marcian Lazar

Coproducción: Iulia Weiss

Montaje: Delia Oniga

Música: Jonas Albrecht

Sonido: Filip Mureșan

Sinopsis:

Cuando su novio yonqui acaba en la cárcel, los padres de Daria la llevan a rehabilitación para que deje la heroína y vuelva a ser una buena hija. Dentro de la clínica, su aparente inocencia le hace ganarse la protección de los drogadictos, en su mayoría hombres, pero pronto descubre que este trato especial tiene un alto precio.

Premios:

Premio Luigi De Laurentiis - León del Futuro para una película debut en el Festival Internacional de Cine de Venecia 2021

12 I WAS, I AM, I WILL BE



Título original: Es gilt das gesprochene Wort

Título español: I was, I am, I will be

Año: 2019

Duración en minutos: 122 min.

Género: Drama

País: Alemania, Francia

Dirección: Ilker Çatak

Guion: Nils Mohl, Ilker Çatak

Fotografía: Florian Mag

Reparto: Anne Ratte-Polle, Oğulcan Arman Uslu, Godehard Giese, Jörg Schüttauf

Producción: Ingo Fliess

Coproducción: Xavier Delmas (Loin Derrière l'Oural, Paris, France), Alexandra Staib (ZDF), Caroline von Senden (ZDF), Olaf Grunert (ZDF/arte), Barbara Häbe (arte)

Montaje: Jan Ruschke, Sascha Gerlach

Música : Marvin Miller

Sonido: Michael Hinreiner

Sinopsis:

Si bien Marion es aparentemente muy racional tanto en su trabajo de piloto de aviación, como también en su vida privada, esto cambia cuando en una playa de Turquía conoce al gigoló Baran y se aviene a contraer con él un matrimonio por conveniencia que le permita a él obtener la nacionalidad alemana. Lo que comienza como una suerte de transacción comercial, deviene pronto una historia de amor y de identidad cargada de emociones, en la intersección de dos culturas.

Premios:

Bayerischer Filmpreis 2020, Premio en la categoría „Beste Darstellerin“ (mejor actriz) (Anne Ratte-Polle), Deutscher Filmpreis 2020: Premio bronce como „Bester Spielfilm“ (mejor largometraje) (Ingo Fliess), Nominación en la categoría „Beste Regie“ (mejor dirección) (Ilker Çatak), Nominación en la categoría “Bestes Drehbuch” (mejor guion) (Nils Mohl und Ilker Çatak), Nominación en la categoría “Beste weibliche Hauptrolle” (mejor protagonista femenina (Anne Ratte-Polle) Nominación en la categoría “Beste männliche Nebenrolle” (mejor papel secundario masculino) (Godehard Giese), entre otros.

13 LA MATRONA



Título original: POŁOŻNA

Título español: La matrona

Año: 2021

Duración en minutos: '55

Género: Documental

Valores representados: Derecho a la vida, tolerancia a la diferencia e inclusión social

País: Polonia

Dirección: Maria Stachurska

Guion: Maria Stachurska

Fotografía: Paweł Sobczyk

Reparto: Danuta Stenka, Hanna Polk, Monika Małachowska, Anna Normank
Maria Stachurska

Producción: SQUARE FILM STUDIO

Coproducción: National Centre for Culture, Polish Film Institute, Polish Television (TVP), EC1 Łódź - City of Culture

Montaje: Wojciech Janas

Marcin Skoczylas: Weronika Pliszka

Música: Michał Lorenc

Sonido: Piotr Pliszka

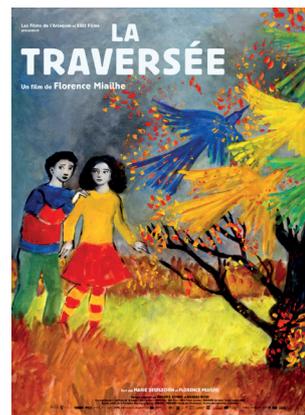
Sinopsis:

En 1943, Stanisława Leszczyńska es detenida por la Gestapo por ayudar a los presos del gueto de Łódź y enviada con sus tres hijos al campo de Auschwitz-Birkenau. Allí se somete a una terrible prueba: se convierte en matrona y en condiciones inhumanas, al borde de la extenuación, atiende a 3.000 bebés sin perder ni uno solo. La película cuenta el fenómeno de esta extraordinaria mujer, su fuerza y por qué, incluso ante la muerte, no perdió la fe al confrontarse con el Holocausto. El nombre de Leszczyńska está colocado en el Cáliz de la Vida y la Transformación de la Nación depositado por las mujeres polacas en Jasna Góra.

Premios:

Premio principal: Concurso de Cine Polaco NNW 2021

14 LA TRAVESÍA



Título original: L'Assemblée

Año: 2017

Duración en minutos: 99 min

Género: Documental

Valores representados: Juventud, revolución

País: Francia

Dirección: Mariana Otero

Fotografía: Aurélien Levêque, Julien Marrant, Mariana Otero

Producción: Buddy Movies, Archipel 35

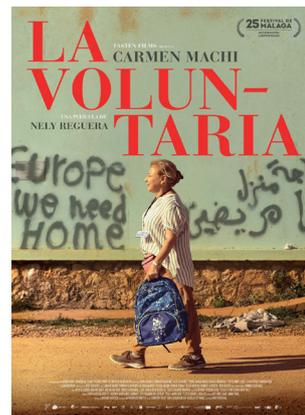
Montaje: Charlotte Tourres

Sonido: Aurélien Lévêque et Mariana Otero

Sinopsis:

El 31 de marzo del 2016, nace en París, en la Plaza de la República, el movimiento "Nuit debout". Durante más de tres meses, gente de orígenes y clases diversas, van a intentar apasionadamente encontrar una nueva forma de democracia. Pero ¿cómo encontrar un consenso cuando se tienen distintos puntos de vista?

15 LA VOLUNTARIA



Título original: La voluntaria

Título español: La voluntaria

Año: 2021

Duración en minutos: 99 min

Género: Drama

Valores representados: La responsabilidad, el amor, la amistad, la solidaridad, la paz.

País: España

Dirección: Nelly Reguera

Guion: Nelly Reguera, Valentina Viso Rojas, Eduard Solà

Fotografía: Aitor Echevarría Molinero

Reparto: Carmen Machi, Itsaso Arana, Dèlia Brufau, Arnau Comas, Yohan Lévy, Henrietta Rauth

Producción: Fasten Films, BTeam Pictures, Eurimages, RTVE, Movistar+, TV3, ICAA, ICEC, TVC

Coproducción: Greek Film Center (Grecia), Homemade Films (Grecia)

Montaje: Aina Calleja, Juliana Montañés

Música: Javier Rodero

Sonido: Laura Díez Mora

Sinopsis:

Marisa, una doctora recién jubilada, decide viajar como voluntaria a un campo de refugiados griego donde, a su parecer, necesitan a gente exactamente como ella. Al llegar, se hace evidente que no tiene nada que ver con los demás. Cuando conoce al pequeño Ahmed, los límites entre la necesidad de cuidar y de sentirse útil empiezan a desdibujarse.

16 MEDICO DE NOCHE



Título Original: Medecin De Nuit

Título Español: Médico De Noche

Año: 2020

Duración En Minutos: 82´

Género: Drama – Thriller

Valores representados: Medicina – familia – amor

País: Francia

Dirección: Elie Wajeman

Guion: Elie Wajeman, Agnès Feuvre

Fotografía: David Chizallet

Reparto: Vincent Macaigne, Sara Giraudeau, Pio Marmaï

Producción: Partizan, OCS, Ciné+, Diaphana Distribution, Domino Films

Música: Evgueni Galperine, Sacha Galperine

Sinopsis:

Mikael trabaja como médico de urgencias nocturnas con gran vocación. Entre dos visitas en los barrios pobres, atiende a otros desamparados: drogadictos, vagabundos... Se codea con la miseria. Pero su vida está en ruinas. Sobre todo cuando su primo farmacéutico le pide que falsifique recetas para obtener Subutex. Una noche, Mikael decide alejarse del tráfico de drogas y rehacer su vida. Pero tendrá que pagar un precio alto para lograrlo.

17 OKOZID



Título original: Ökozid

Título español: Ecocidio

Año: 2020

Duración en minutos: 90

Género: Ciencia ficción, Drama

País: Alemania

Dirección: Andres Veiel

Guion: Andres Veiel, Jutta Doberstein

Fotografía: Matthias Fleischer

Reparto: Utsav Agrawal, Friederike Becht, Martina Eitner-Acheampong, Nina Kunzendorf, Edgar Selge, Ulrich Tukur, Hans-Jochen Wagner, Sven Schelker, Frank Röth, Falk Rockstroh

Producción: Thomas Kufus (Zero One Film)

Coproducción: Rundfunk Berlin-Brandenburg (RBB), Norddeutscher Rundfunk (NDR), Westdeutscher Rundfunk (WDR).

Música: Ulrich Reuter, Damian Scholl

Sonido: Oliver Grafe, Andreas Hildebrandt, Matthias Lempert, Carsten Richter, Marc Zeunert

Sinopsis:

Un drama tan silencioso como espectacular sobre el juicio alrededor de la catástrofe climática. En el año 2034, 31 estados presentan una denuncia contra la República Federal de Alemania, para exigir la indemnización por los daños resultantes del cambio climático. ECOCIDIO juega virtuosamente entre el pasado, el presente y el futuro; entre drama documental y documentación ficticia.

18

POLMISSION. EL SECRETO DE LOS PASAPORTES



Título original: Polmission. Tajemnice paszportów

Título español: Polmission. Los secretos de los pasaportes

Año: 2020

Duración en minutos: 52

Género: Documental

Valores representados: Derecho a la vida, tolerancia a la diferencia e inclusión social

País: Polonia

Dirección: Jacek Papis

Guion: Jacek Papis

Fotografía: Jan Klima, David Blumenfeld

Producción: Polish Television (TVP)

Coproducción: Polish Film Institute, Institute of National Remembrance

Montaje: Paweł Suchta

Música: Paweł Suchta

Sonido: Paweł Rytelewski, Andrzej Chuszno

Sinopsis:

El documental intenta desentrañar los hilos más enigmáticos de la llamada Acción de los Pasaportes, es decir, las actividades de los diplomáticos polacos en Suiza y los activistas judíos que rescataron a judíos de toda Europa durante la Segunda Guerra Mundial. La película se centra principalmente en el destino de los que lograron sobrevivir gracias a sus pasaportes sudamericanos, pero al mismo tiempo cuenta la historia de aquellos que fueron asesinados por los alemanes en el último momento. Los principales interlocutores aquí son los propios supervivientes o sus descendientes (la llamada segunda generación), lo que hace que la película sea también un registro documental de extraordinarios destinos individuales, cada uno de los cuales sería realmente adecuado para una producción de Hollywood independiente. Además de los supervivientes, la película también presenta a historiadores e investigadores que intentan averiguar la verdad, abordar cuestiones no resueltas y responder a las preguntas más candentes.

Premios:

Festival El destino de los polacos (Gran Premio) 2021.

19 REDISEÑANDO EL MAÑANA



Título original: Rediseñando el mañana

Título español: Rediseñando el mañana

Año: 2021

Duración en minutos: 47 min

Género: Documental

Valores representados: El respeto, la solidaridad, la responsabilidad, la libertad

País: España

Dirección: Pedro Aguilera

Guion: Pedro Aguilera

Fotografía: Víctor Luengo

Reparto: Vicente Guallart, Mar Romera, Gilles Lipovetsky, Jueanette Skelmosse, Cyrill Gutsch, Stephanie Chaltiel, Juhani Pallasmaa, Javier Goyeneche

Producción: Belino Production

Montaje: Jorge Berzosa

Música: Fernando Vacas

Sonido: José Luis Alcaine Bartolomé

Sinopsis:

2020 ha acelerado el cambio hacia un nuevo mundo. Nos enfrentamos a importantes desafíos, ecológicos, demográficos y de convivencia. IKEA España presenta en el marco de Madrid Design Festival 'Rediseñando el mañana', un documental para repensar el mundo dirigido por el cineasta Pedro Aguilera que reúne a grandes pensadores mundiales para indagar y reflexionar desde enfoques multidisciplinares en la idea de diseño de nuevas formas de vida.

20 REFLECTION



Título en España: Reflection

Título original: Vidblysk

Título inglés: Reflection

Año: 2021

Duración: 126 minutos

País: Ucrania

Género: Drama, guerra

Director: Valentyn Vasyanovych

Productores: ForeFilms

Guión: Valentyn Vasyanovych

Reparto: Roman Lutskiy, Stanislav Aseyev, Oleksandr Danyliuk, Nika Myslitska

Sinopsis:

El cirujano ucraniano Serhiy es capturado por las fuerzas militares rusas en la zona de conflicto del este de Ucrania y durante su cautiverio se expone a horribles escenas de humillación, violencia e indiferencia. Tras su liberación regresa a su cómodo apartamento de clase media e intenta encontrar un propósito en la vida reconstruyendo la relación con su hija y su ex esposa.

21 REVENIR



Título original: REVENIR

Título español: Back Home

Año: 2019

Duración en minutos: 77'

Género: Drama

Valores representados: Familia, solidaridad

País: Francia

Dirección: Jessica Palud

Guion: Philippe Lioret, Jessica Palud, Diastème

Fotografía: Eric Dumont

Reparto: Niels Schneider, Adèle Exarchopoulos, Hélène Vincent, Patrick

D'asummsao

Producción: Nord-ouest films, France 3 cinéma

Montaje: Anne Klotz

Música: Mathilda Cabezas, Augustin Charnet

Sinopsis:

Thomas regresa a la granja donde creció. En ella vive su familia. Su hermano no volverá; su madre, que está a punto de irse para siempre, y su padre, con el que tiene mala relación. En ella encuentra todo lo que dejó atrás doce años antes. Sin embargo, hay algo nuevo: Alex, su sobrino de seis años, y Mona, la madre de éste.

Premios:

Festival de cine de Venecia dentro de la Sección Orizzonti en el cual obtuvo el premio al mejor guion.

22 ROUBAIX, UNE LUMIERE



Título original: Roubaix, une Lumière

Título español: Roubaix, une Lumière

Año: 2019

Duración en minutos: 119'

Género: Drama

País: Francia

Dirección: Arnaud Desplechin

Guion: Arnaud Desplechin, Léa Mysius

Fotografía: Irina Lubtchansky

Reparto: Roschdy Zem, Sara Forestier, Léa Seydoux, Antoine Reinartz

Producción: Why Not Productions, Wild Bunch

Música: Grégoire Hetzel

Sinopsis:

Es la noche de Navidad en Roubaix. El jefe de policía Daoud realiza la enésima patrulla por la ciudad en la que creció. Coches robados, altercados... En el cuartel, el novato Louis Coterelle trata de reunir información sobre su nuevo trabajo. Cuando se reúne con Daoud, el primer encargo de ambos consiste en investigar el brutal asesinato de una anciana. Sólo tienen a dos sospechosas: Claude y Marie, dos chicas alcohólicas y que parecen mantener una relación romántica entre sí.

Premios:

2019: Premios César: Mejor actor (Zem).

PELÍCULAS
RETROSPECTIVA
VALORES
DEMOCRÁTICOS

23

AL OTRO LADO DEL MURO



Título original: Westen

Título español: Al otro lado del muro

Año: 2013

Duración en minutos: 98

Género: Drama

País: Alemania

Dirección: Christian Schwochow

Guion: Heide Schwochow (adaptación libre de la novela "Lagerfeuer" de Julia Franck)

Fotografía: Frank Lamm

Reparto: Jördis Triebel, Tristan Göbel, Alexander Scheer, Jacky Ido, Anja Antonowicz, Stefan Lampadius, Gabriele Schulze, Ryszard Ronczewski

Producción: zero one film

Coproducción: öFilm, TERZ Filmproduktion, Senator Film Produktion, WDR, SWR, rbb, ARTE, Film- und Medienstiftung NRW, Medienboard Berlin-Brandenburg, FFA, DFFF Media

Montaje: Jens Klüber

Música: Lorenz Dangel

Sonido: Jörg Kidrowski

Sinopsis:

Verano de 1978: Nelly Senff, doctora en química, y su hijo Alexei, abandonan Berlín Oriental para instalarse en Berlín Occidental. Esto es posible gracias a un matrimonio fingido con un ciudadano de Alemania Occidental. Tras la muerte del compañero de Nelly y del padre de Alexei, Nelly desea empezar una nueva vida en Occidente. Al principio, madre e hijo van a parar a un hogar de acogida, y no sólo los formularios de la burocracia alemana les causan dificultades. Los servicios secretos, en especial la CIA, muestran gran interés por los posibles motivos de Nelly para abandonar el país, y más aún por Vasily, el compañero de Nelly creído muerto, que podría haber sido un doble agente. Para tener un futuro, la protagonista debe primero cerrar cuentas con su pasado.

Premios:

Premio FIPRESCI por la mejor película del concurso del Festival des Films du Monde Montréal (2013), Premio del público en el Berlin & Beyond Festival San Francisco (2014).

24 EN GUERRA



Título original: En Guerre

Título español: En guerra

Año: 2017

Duración en minutos: 112'

Género: Drama

Valores representados

País: Francia

Dirección: Stéphane Brizé

Guion: Stéphane Brizé, Olivier Gorce

Fotografía: Eric Dumont

Reparto: Vincent Lindon, Mélanie Rover, Jacques Borderie, David Rey, Olivier Lemaire

Producción: Nord-ouest films, France 3 cinéma

Montaje: Anne Klotz

Sinopsis: Hace dos atrás, la fábrica de Perrin, con 1100 empleados, conocida en la industria automovilística y afiliada al grupo alemán Schäfer, firmó un acuerdo para que sus trabajadores aceptaran un recorte salarial, con el fin de salvar a la compañía y prometiendo a cambio proteger sus puestos de trabajo durante al menos cinco años. Pero cuando llega el momento, la compañía toma la decisión de cerrar. Los trabajadores, liderados por Laurent Amédéo (Vincent Lindon), se niegan a aceptarlo e intentan recuperar su trabajo.

Premios

2018: Festival de Cannes: Sección oficial largometrajes a concurso.

25 EL JARDÍN INFINITO



Título español: El jardín infinito

Año: 2017

Duración en minutos: 90

Género: Romántica

Valores representados: La familia, la justicia, el crecimiento personal

País: Bulgaria

Dirección: Galin Stoev

Guión: Galin Stoev y Yana Borissova

Fotografía: Boris Missirkov y Georgi Bogdanov

Reparto: Martin Dimitrov, Elitsa Mateva, Dimitar Nikolov, Gloria Petkova, Nikola Anastassov, etc.

Producción: Martichka Bozhilova AGITPROP

Montaje: Georgi Bogdanov

Sinopsis:

Philip lo tiene todo: una carrera exitosa y una hermosa novia. Tiene también a un hermano, Victor, del que sigue cuidando. Emma elabora por las noches un modelo en miniatura de un jardín místico en la parte trasera de su floristería, donde trabaja Victor. Emma vive en su propio mundo, pero a través de su jardín, Philip se da cuenta de que nunca se había sentido tan real antes de conocer a esta chica de la que empieza a enamorarse. Su vida se está transformando, hasta que Víctor le confiesa que él también está enamorado de Emma. Dividido entre el amor por su hermano y por Emma, Philip siente el dolor de la pérdida por primera vez.

Premios

Premio de la Unión de Cineastas Búlgaros del festival "Love is Madness", 2018.

26 EN LA SOMBRA



Título original: Aus dem Nichts

Título español: En la sombra

Año: 2017

Duración en minutos: 106

Género: Suspense, Drama

País: Francia, Alemania

Dirección: Faith Akin

Guion: Faith Akin, Hark Bohm

Fotografía: Rainer Klausmann

Reparto: Diane Kruger, Denis Moschitto, Johannes Krisch, Ulrich Tukur, Samia Chancrin, Henning Peker, Numan Acar, Rafael Santana, Hanna Hilsdorf, Ulrich Brandhoff, Hartmut Loth, Uwe Rohde, Karin Neuhäuser, Asim Demirel

Producción: bombero international

Coproducción: Warner Bros. Film Productions Germany, Macassar Productions, Pathé, corazón international

Montaje: Andrew Bird

Música: Josh Homme

Sonido: Peter Rösner

Sinopsis:

Nuri, el marido de Katja Şekerci, y su hijo Rocco han sido víctimas de un atentado con bomba. La esposa entra en una profunda crisis, ya que además la policía ignora por demasiado tiempo el trasfondo ultraderechista. Cuando los culpables finalmente son llevados ante los tribunales, Katja afronta una nueva dolorosa experiencia – son absueltos por falta de pruebas. Entonces la joven decide hacer justicia por su cuenta.

Premios

2017: Festival de Cannes: Mejor actriz (Diane Kruger)

2018: Ganadora de los Globo de Oro a la mejor película de Habla no Inglesa.

27 EL PADRE DE GIOVANNA



Título original: Il papà di Giovanna

Título español: El padre de Giovanna

Año: 2008

Duración en minutos: 105 min.

Género: Drama

País: Italia

Dirección: Pupi Avati

Guion: Pupi Avati, Antonio Avati

Fotografía: Pasquale Rachini

Reparto: Silvio Orlando, Francesca Neri, Ezio Greggio, Alba Rohrwacher, Serena Grandi

Producción: Antonio Avati

Coproducción: Rai cinema

Montaje: Amedeo Salfa

Música: Riz Ortolani

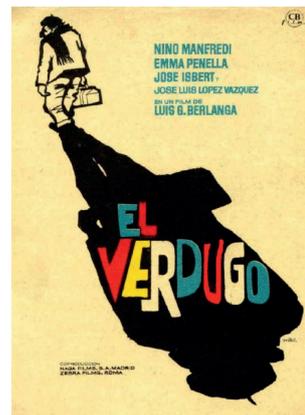
Sinopsis:

Bolonia, 1938. Durante la Italia fascista, el profesor Michele Casali vivirá una situación desesperada cuando Giovanna, su única hija todavía adolescente, sea acusada de haber asesinado a su mejor amiga. En el ambiente burgués en el que vive la familia, ello causará un gran revuelo.

Premios:

2008: Festival de Venecia: Mejor actor (Silvio Orlando), W2008: Premios David di Donatello: Mejor actriz (Alba Rohrwacher).

28 EL VERDUGO



Título original: El verdugo

Título español: El verdugo

Año: 1963

Duración en minutos: 90 min

Género: Comedia

Valores representados: La libertad, la justicia, la verdad, la paz.

País: España

Dirección: Luis García Berlanga

Guion: Luis García Berlanga, Rafael Azcona, Ennio Flaiano

Fotografía: Tonino Delli Colli

Reparto: José Isbert, Nino Manfredi, Emma Penella, José Luis López Vázquez, Ángel Álvarez, María Luisa Ponte, María Isbert, Julia Caba Alba, Guido Alberti, Erasmo Pascual, Xan das Bolas, José Orjas, José María Prada

Producción: Naga Films, Zabra Films

Montaje: Alfonso Santacana

Música: Miguel Asins Arbo

Sonido: Felipe Fernández

Sinopsis:

José Luis, el empleado de una funeraria, se casa con la hija de un verdugo profesional. Ante la falta de medios económicos de la pareja, José Luis acepta continuar con la profesión de su suegro tras su jubilación, con el convencimiento de que jamás se presentará la ocasión de ejercer el oficio.

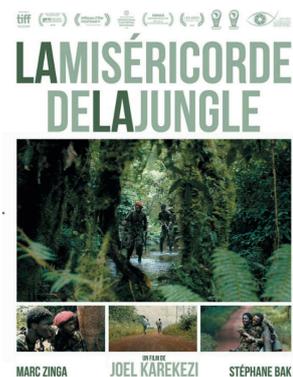
Premios

Festival de Cine de Venecia (1963) – Premio FIPRESCI, Premios Sant Jordi de Cinematografía (1964) – Premio a la mejor película española, Premios del Sindicato Nacional del Espectáculo (1963) – Premio a la mejor actriz (Emma Penella), Premios del Círculo de Escritores Cinematográficos (1964) – Premio al mejor argumento original.

OJO!!

29

LA MISERICORDIA DE LA JUNGLA



Título original: The mercy of the jungle

Año: 2018

Duración en minutos: 91 min

Género: Drama | Amistad. Supervivencia

País: Bélgica, Francia, Ruanda, Alemania

Dirección: Joel Karekezi

Guion: Joel Karekezi, Casey Schroen, Aurélien Bodinaux

Fotografía: Joachim Philippe

Reparto: Marc Zinga, Kantarama Gahigiri, Ibrahim Ahmed, Stéphane Bak, Abby Mukiibi Nkaaga, Nabwiso Mathew, Were Edrine, Ronald Ssemaganda, Nirere Shanel, Michael Wawuyo Jr.

Coproducción: Coproducción Ruanda-Bélgica-Francia-Alemania;

BeTV, Néon Rouge Productions, Studio Canal International, VOO, Tact Productions, Karekezi Film Production, TV5MONDE. Distribuidora: Urban Distribution International

Montaje: Antoine Donnet

Música: Line Adam, Nirere Shanel

Sinopsis:

El sargento Xavier es un veterano de los conflictos étnicos en Ruanda, mientras que el soldado Faustin es un recluta novato que desea vengarse de la muerte de sus padres y hermanos. Tras una escaramuza, ambos se alejan del grupo principal de guerrilleros que les acompañan y se ven obligados a cambiar de rumbo para sobrevivir.

30 LA MERCANCÍA Y LA PASTA



Título original: Marfa și banii

Título español: La mercancía y la pasta/ Stuff and Dough

Año: 2001

Duración en minutos: 90

Género: Drama. Suspense.

País: Rumanía

Dirección: Cristi Puiu

Guion: Cristi Puiu, Răzvan Rădulescu

Fotografía: Silviu Stăvilă

Reparto: Alexandru Papadopol, Dragoș Bucur, Ioana Flora, Luminița Gheorghiu, Răzvan Vasilescu, Doru Ana

Producción: Rofilm, Filmex

Montaje: Ines Barbu

Música : Andrej Acin

Sonido: Călin Potcoavă, Andrei Papp

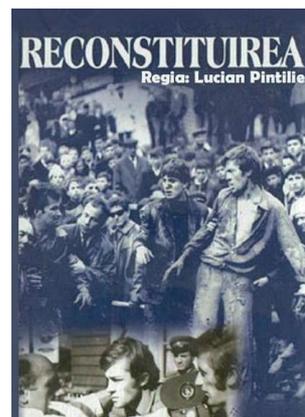
Sinopsis:

Un joven de Constanta tiene un negocio propio: un quiosco montado en su piso. Decide ampliarlo, pero de momento no tiene los recursos financieros necesarios. Un gánster local le ofrece el dinero que necesita, a cambio de que realice un transporte aparentemente sencillo: llevar un paquete a Bucarest. Junto con dos amigos, cogen una furgoneta y se lanzan a la aventura. Pero a lo largo del viaje se dan cuenta de que están siendo seguidos.

Premios:

Festival de Cannes 2001, Selección Quincena de Realizadores, Festival de Tesalónica 2001, Premio FIPRESCI, Festival Cottbus de Cine Joven de Europa del Este 2001, Premio Findling, Premio especial de la competición de largometrajes Festival Internacional de Buenos Aires de Cine Independiente 2002, Premio Abasto Angers European First Film Festival 2002, Premio Procirep.

31 LA RECONSTRUCCIÓN



Título original: Reconstituirea

Título español: La reconstrucción

Año: 1968

Duración en minutos: 100

Género: Drama. Adolescencia.

País: Rumanía

Dirección: Lucian Pintilie

Guion: Lucian Pintilie, Horia Pătrașcu

Fotografía: Sergiu Huzum

Reparto: George Mihăiță, Vladimir Găitan, George Constantin, Emil Botta, Ernest Maței, Ileana Popovici, Nicolae Wolcz

Producción: Filmstudio Bucuresti

Montaje: Eugenia Naghi

Sonido: Andrei Papp

Sinopsis:

Dos jóvenes estudiantes celebran su graduación con una gran borrachera, atacan al propietario del bar y se pelean. Unos días después, vuelven al lugar de los hechos con un agente de policía, un juez, un profesor y un equipo de grabación. El juez ha decidido que, en lugar de ir a la cárcel, reconstruyan los hechos para la grabación de un documental contra el alcoholismo.

Premios:

Seleccionada para la Quincena de Realizadores, Festival Internacional de Cine de Cannes, 1970.

32 LA SEGUNDA NOCHE DE BODAS



Título original: La seconda notte di nozze

Año: 2005

Duración en minutos: 103 min.

Género: Drama

País: Italia

Dirección: Pupi Avati

Guion: Pupi Avati

Fotografía: Pasquale Rachini

Reparto: Antonio Albanese, Neri Marcorè, Katia Ricciarelli, Angela Luce

Producción: Antonio Avati

Coproducción: Rai Cinema

Montaje: Amedeo Salfa

Música: Riz Ortolani

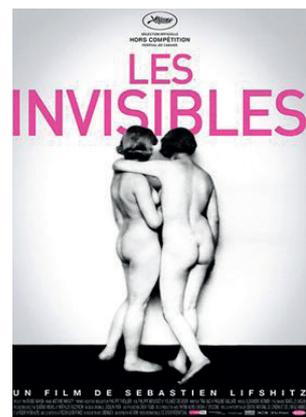
Sinopsis:

Apulia, inicios de la posguerra: Giordano Ricci es un hombretón que se dedica a desactivar minas en Torre Canne. Giordano está considerado por todos como un enfermo mental. Las únicas que se preocupan por él son las viejas tías que regentan la fábrica de peladillas de la familia. La vida de Giordano cambia de repente con la llegada de una carta desde Bolonia. El remitente es su cuñada Liliana, viuda de su hermano desde hace pocos meses, y a la que él amó en secreto durante la adolescencia. Giordano, feliz, no evita invitarla a la gran masería de Torre Canne suscitando las iras de sus tías. Nino, el joven y espabilado hijo de Liliana, y ella misma salen así hacia Apulia con un coche robado.

Premios

2005: Premios David di Donatello: 4 nominaciones, incl. mejor actor (Albanese).

33 LOS INVISIBLES



Título original: Les Invisibles

Título español: Los invisibles

Año: 2012

Duración en minutos: 115 min

Género: Documental

Valores representados: Derechos humanos

País: Francia

Dirección: Sébastien Lifshitz

Fotografía: Antoine Parouty

Producción: Zadig Productions

Montaje: Tina Baz Legal, Pauline Gaillard

Música: Jocelyn Pook

Sonido: Yolande De Carsin, Philippe Mouisset, Alexandre Widmer

Sinopsis:

Hombres y mujeres, nacidos entre guerras. No tienen nada en común más que el hecho de ser homosexuales y haber elegido vivirlo abiertamente, en una época en la que la sociedad los rechazaba. Amaban, luchaban, deseaban y hacían el amor. Hoy nos hablan de esta vida rebelde, dividida entre el deseo de seguir siendo como los demás y la obligación de inventar una libertad para florecer. No tenían miedo de nada.

Premios:

2013: César del mejor documental, 2012: Festival Chéries-Chéris : Grand prix del documental, 2012: Face à Face Festival du film gay et lesbien de Saint-Étienne : Premio del público - Grand prix de largometraje, 2013: Étoile d'or du cinéma français para el mejor documental, 2012: Premio del público Festival Âge d'or-Cinédecouvertes (Bruxelles).

34 OCCIDENTE



Título original: Occident

Occidente: Año 2002

Duración en minutos: 105

Género: Ficción

País: Rumanía

Dirección: Cristian Mungiu

Guion: Cristian Mungiu

Fotografía: Vivi Drăgan Vasile

Reparto: Alexandru Papadopol, Anca-Ioana Androne, Samuel Tastet, Tania Popa, Dorel Vișan, Gabriel Spahiu, Julieta Strîmbeanu

Producción: Temple Film

Coproducción: Francia

Montaje: Niță Chivulescu

Música: Petru Mărgineanu, Ioan Gyuri Pascu

Sonido: Andrei Pap

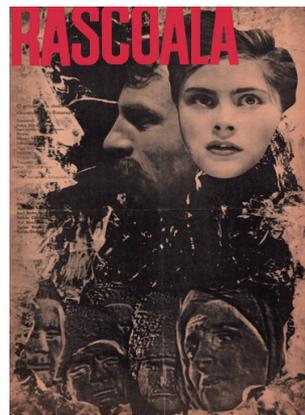
Sinopsis:

En la película se cruzan y se reúnen varias historias sobre la migración y, en particular, sobre los que se quedan. Las vidas de los personajes se entrecruzan, se sobreponen y se condicionan, la mayoría de las veces por encima de sus voluntades. En la primera historia, una pareja pasa por varios problemas relacionados con el trabajo y la vivienda, que llevan a la mujer a pensar en la posibilidad de emigrar del país. En la segunda, una madre cuya hija ha sido abandonada por su prometido el día de su matrimonio, quiere que ésta se case con un joven de buen nivel, aunque para ello tenga que emigrar. Y la tercera está protagonizada por un coronel de la policía que recibe la visita de un joven que emigró a Alemania hace más de una década.

Premios

Festival Internacional de Cine de Transilvania 2002, Premio Mejor Película, Festival de Tesalónica 2003, Premio del Público, Festival Internacional de Cine de Sofía 2003, Premio FIPRESCI, Unión de Cineastas de Rumanía, 2003, Premio Mejor Actor (Alexandru Papadopol), Festival de Cine del Amor, Mons 2003, Gran Premio y Premio Meuter-Titra.

35 RASCOALA



Título original: Răscoala

Título español: The Uprising

Año: 1966

Duración en minutos: 100

Género: Drama

País: Rumanía

Dirección: Mircea Mureșan

Guion: Petre Sălcudeanu

Fotografía: Nicu Stan

Reparto: Matei Alexandru, Ion Besoiu, Adriana Bogdan, Emil Botta, Ilarion Ciobanu, Constantin Codrescu, Ernest Maftei, Ștefan Mihăilescu-Brăila, Amza Pellea

Producción: București Film

Montaje: Eugenia Gorovei

Música: Tiberiu Olah

Sonido: Anusavan Salamanian, Valentin Tesa

Sinopsis:

Los sucesos de la película tienen lugar durante la revuelta campesina de 1907. Miles de campesinos atacaron las grandes propiedades de la aristocracia local con una furia nunca vista hasta entonces. Esta revuelta fue sofocada por el ejército, obligado a ejecutar órdenes no exentas de crueldad. El director construye un verdadero fresco cinematográfico, con decenas de personajes, bien individualizados, tanto en su dimensión caracterológica como social. Es la adaptación de la novela homónima de Liviu Rebreanu.

Premios:

Premio a la Mejor Ópera Prima, Festival Internacional de Cine de Cannes, 1966.

36 UN RAGAZZO DE ORO



Título original: Il ragazzo d'oro

Título español: Año 2014

Duración en minutos: 102

Género: Drama

País: Italia

Dirección: Pupi Avati

Guion: Pupi Avati, Tommaso Avati

Fotografía: Blasco Giurato

Reparto: Riccardo Scamarcio, Sharon Stone, Cristiana Capotondi, Giovanna Ralli, Lucia Rossi, Christian Stelluti, Osvaldo Ruggieri

Producción: Duea Film, Antonio Avati

Coproducción: RAI Cinema, Combo Produzioni

Montaje: Luigi Capalbo

Música: Raphael Gualazzi

Sonido: Tullio Arcangeli

Sinopsis:

Davide Bias es un creativo publicitario con el sueño de escribir algo grande. La ansiedad y las insatisfacciones le obligan a tomar pastillas. Cuando su padre, un guionista de películas de serie B, fallece, Davide se traslada a Roma donde conoce a Ludovica, una editora interesada en publicar un libro autobiográfico que el padre de Davide tenía intención de escribir. Ahora el libro lo escribirá él, como si fuera su padre: esto lo ayudará a reconciliarse con la figura paterna, pero no a resolver sus inquietudes.

Premios:

2014: Festival de Montreal: Mejor guión

ACTIVIDADES

MESA REDONDA

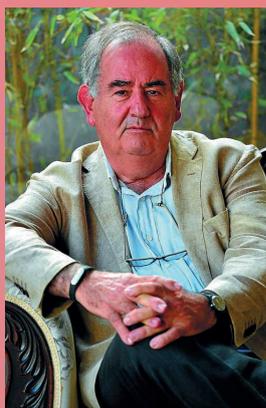
20 de octubre. 12h.

“LA COHESIÓN EN LA UNIÓN EUROPEA: PASADO, PRESENTE Y FUTURO“.

Álvaro Gil-Robles: presidente de la Fundación Valsain, ex comisario de Derechos Humanos del Consejo de Europa.

Silvia Marcu: Científica Titular del Instituto de Economía, Geografía y Demografía del CSIC, Doctora en Geografía Humana por la UCM.

Francisco Fonseca: Profesor de Derecho Internacional Público y Europeo, ex director de la Representación de la Comisión Europea en España.



Álvaro Gil-Robles:

Doctor en Derecho por la Universidad Complutense donde impartió clases de Derecho Administrativo al igual que en el Instituto de Derechos Humanos de la misma universidad Universidad. En 1980 de incorporo como letrado al recién creado Tribunal Constitucional.

Nombrado Defensor del Pueblo, ejerció el cargo durante un lustro (1988-1993).

Miembro de la Asociación Española de los Derechos Humanos, Álvaro Gil Robles fue Presidente de la Comisión Española de Ayuda a los Refugiados (CEAR), y Vicepresidente de la Fundación CEAR. También presidió, entre 1995 y 1999, el Forum para la Integración Social de los Inmigrantes, órgano consultivo dependiente del Ministerio de Asuntos Sociales..

En octubre de 1999, fue designado Comisario de Derechos Humanos del Consejo de Europa (Estrasburgo), cargo que desempeño hasta 2006 participando activamente en números acontecimientos en diferentes partes del mundo Actualmente preside la Fundación Valsain que tiene por objeto la defensa de los derechos humanos y los valores democráticos.

ACTIVIDADES

Silvia Marcu:

Silvia Marcu es Doctora en Geografía e Historia por la Universidad Complutense de Madrid (2000), y Licenciada en Geografía, Lengua y Literatura Francesa, Universidad Iasi, Rumania. Completó su formación con una Beca Postdoctoral de la Alianza Atlántica OTAN, para Jóvenes Doctores y un Master sobre las políticas de la Unión Europea (Escuela Diplomática, Ministerio de Exteriores de España). Realizó estancias científicas postdoctorales en la Universidad G.W. Washington D.C. y en el Institute for European, Russian and Eurasian Studies (George Washington University - Visiting Scholar), Universidad de Bucarest (Rumania) y Academia de Ciencias de Rusia (Moscú).

Profesora en las Universidades American University y George Washington University (EEUU) y en la Universidad Antonio de Nebrija de Madrid. Desde 2005, investigadora en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), donde disfrutó de un Contrato Postdoctoral I3P. Entre 2010 y 2014 fue Investigadora "Ramón y Cajal" (RyC 2009-03834) con un Contrato concedido por el Ministerio de Ciencia e Innovación de España.

Es autora de 6 libros de autor y más de 60 artículos científicos de autor - publicados en revistas de prestigio y alto impacto internacional (Q1) como "Transactions of the Institute of British Geographers", "Geoforum", "Environment and Planning A", "Mobilities", "Population, Place and Space", o "Race, Ethnicity and Education" entre muchas otras.

Ha sido Investigadora Principal del Proyecto "Migraciones de la Europa del Este a España en el contexto geopolítico fronterizo: movilidad circulatoria y retorno" (CSO2010-14870) concedido por el Ministerio de Ciencia e Innovación, en el marco del Plan Nacional I+D+i; <http://www.proyectos.cchs.csic.es/migrest/>

Actualmente, es investigadora Principal del Proyecto "(Re)conceptualizar el movimiento humano en el siglo XXI: estrategias e impactos de la movilidad de los Europeos del Este en España" (CSO2017-82238-R) concedido por el Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades.

Sus líneas de investigación se centran en las migraciones internacionales, población (con especial incidencia en la movilidad humana a través de las fronteras), y los cambios geopolíticos y sociales de Eurasia.

A través de sus obras pretende contribuir al debate sobre la intensa movilidad humana actual.

ACTIVIDADES

Francisco Fonseca:

Doctor en Leyes por la Universidad de Valladolid y licenciado en Ciencias Políticas y Sociología por la Universidad Complutense de Madrid, así como profesor de Derecho Internacional Público en excedencia de la Universidad de Valladolid.

Destaca, además, como autor de numerosas publicaciones y ha participado en la elaboración de muchas obras académicas sobre la Unión Europea.

Ha desempeñado diferentes cargos como representante comunitario en el Foro de Justicia Europea o en las reuniones de Eurojust (la Oficina de cooperación judicial de la UE) en La Haya. También asumió diferentes cargos en la Dirección General de Asuntos Económicos y Financieros.

Director hasta abril de 2021 de la oficina de la representación de la Comisión Europea en España, Fonseca Morillo, vinculado a la Comisión Europea desde 1986, participó en la negociación de los tratados de Maastricht y Ámsterdam, así como en la convención que elaboró la Carta de Derechos Fundamentales de la UE.

FESCIVAL

FESTIVAL DE CINE EUROPEO Y VALORES DEMOCRÁTICOS

Promueve:

FUNDACIÓN VALSAÍN - Presidente: Alvaro Gil Robles

EUNIC Madrid (EU National Institutes for Culture in Madrid)

Presidente: Martin Chénot

Patrocinio:

Ayuntamiento de Segovia - Alcaldesa: Clara Martín

Dirección:

Eliseo de Pablos

Coordinación EUNIC Madrid:

Maria F. Pop. Instituto de Cultura Rumano

Louise Le Danvic. Institut français Madrid

Coordinación Fundación Valsain:

Jesús García Aragonese

Logística:

Ghani Semman

Diseño:

Beatriz Rubio. Studio Azul

Comunicación:

Becooltural

Web / Redes Sociales

Retarte

EUNIC Madrid:

Alliance Française

British Council

Centro Checo

Embajada de Bulgaria

Foro Cultural de Austria

Goethe Institut

Instituto Cervantes

Instituto Cultural Rumano

Institut français

Instituto Polaco de Cultura

Istituto Italiano di Cultura

Colaboradores:

Uva. Campus Maria Zambrano

IE University

Ayuntamiento de San Ildefonso

Biblioteca Pública. Segovia

Fundación Caja Segovia

Cines Artesiete

Junta de Castilla y León

La Cárcel. Centro de Creación

Casa de la Lectura

